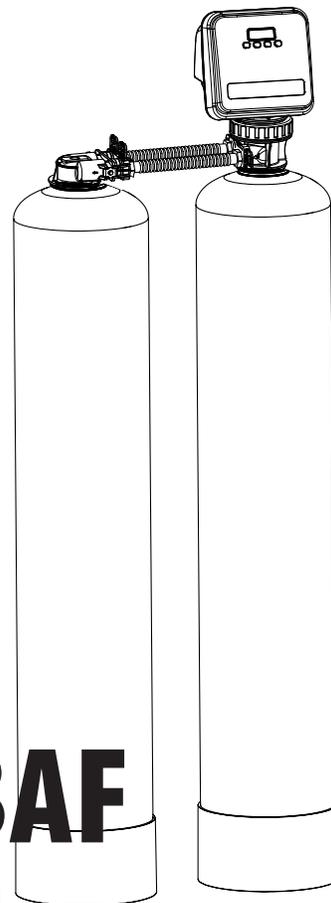




Certifié IAPMO R & T
contre NSF / ANSI 42

465 BIF/565 BAF

Manuel du filtre à eau



1. Ce manuel contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes. Lisez toutes les instructions et suivez les lors de l'utilisation de ce produit. Ne pas tenir compte de ces renseignements, incluant ceux concernant l'entretien, peut entraîner des dommages matériels, des blessures et même la mort. La page 23 contient des procédures de maintenance importantes au bon fonctionnement continu de votre unité. Celles-ci DOIVENT être effectuées régulièrement pour que votre garantie reste valide.

2. Nous recommandons que l'installation ne soit effectuée que par un installateur compétent ou un professionnel de la plomberie pour s'assurer que ce produit est installé conformément aux codes de plomberie locaux.
3. Lire ce manuel dans son intégralité et suivre attentivement toutes les instructions avant l'utilisation.
4. Évitez les joints toriques pincés pendant l'installation en appliquant du lubrifiant certifié NSF sur tous les joints (fourni avec le kit d'installation).
5. Ce système n'est pas destiné à traiter des eaux microbiologiquement dangereuses ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate avant ou après le système.
6. Jeter les petites pièces restantes après l'installation.
7. Une installation fautive de ce système résultera en l'annulation de votre garantie.
8. Manipulez tous les composants du système avec précaution. Ne pas échapper, faire glisser ou retourner les composants à l'envers.
9. Préservez ces instructions et notez le numéro de série de votre produit.

REMARQUE : CE MANUEL CONTIENT UNE GARANTIE LIMITÉE. EN INSTALLANT ET/OU EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RENONCEZ À CERTAINS DROITS LÉGAUX, Y COMPRIS LE DROIT DE POURSUIVRE OU DE DEMANDER UNE INDEMNISATION EN CAS DE DOMMAGES MATÉRIELS, DE BLESSURES ET/OU DE DÉCÈS.

Canature WaterGroup Canada Inc.
855 Park St., Unit 1
Regina, SK, S4N 6M1
Toll Free: (877) 288-9888

Canature WaterGroup U.S.A. Inc.
6353 Commerce Drive
Whitestown, IN, 46075
Toll Free: (877) 288-9888

Table des matières

SÉCURITÉ	3
TROUVER ET CONSERVER LE TYPE DE VALVE & LES NUMÉROS DE SÉRIE	4
ENREGISTREMENTS ET CONTACTS	4
À SAVOIR AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION	5
COMMENT FONCTIONNE VOTRE FILTRE À EAU	7
FONCTIONNALITÉS ET TERMINOLOGIE	7
INFORMATIONS SUR LE DÉBIT	7
PARAMÈTRES DE L'ALIMENTATION D'EAU	8
INSTRUCTIONS DE LAVAGE À CONTRE-COURANT	9
DÉBALLAGE / INSPECTION	10
AVANT L'INSTALLATION	11
PRÉPARATIFS	12
PLANIFICATION DE L'INSTALLATION	14
ÉTAPES D'INSTALLATION	16
COMPRENDRE LA CONFIGURATION DE L'ÉCRAN ET DU CLAVIER	18
INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE	19
NETTOYAGE DU SYSTÈME DE PLOMBERIE	22
MAINTENANCE DU SYSTÈME	23
ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE	23
GUIDE DE DÉPANNAGE	26
PIÈCES DE RECHANGE COMMUNES	27
GARANTIE	28

SÉCURITÉ

Tout au long de ce manuel, certaines conventions sont utilisées, notamment :

SYMBOLES DE DANGERS	
	Pour votre propre sécurité, veuillez faire très attention ! Exemples : température, électricité et pression d'eau, etc.
SIGNAUX DE DANGERS	
 DANGER	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner la mort ou des blessures graves et/ou des pertes ou dommages matériels.
 AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves et/ou des pertes ou dommages matériels.
 ATTENTION	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée et/ou des pertes ou dommages matériels.
REMARQUE	Indique des informations importantes qui, si elles ne sont pas suivies, peuvent entraîner des dommages à l'équipement ou aux biens matériels.
EXCLUSIONS DE GARANTIE	
	Identifier les instructions spécifiques qui, si elles ne sont pas suivies, annuleront la garantie. La garantie fournie vous donne des droits légaux spécifiques et limite vos droits légaux dans la mesure permise par la loi. En installant et/ou en utilisant ce produit, vous acceptez ces limites sur vos droits légaux.
NOTES	
NOTE	Vous aide à tirer pleinement parti du système et est utilisé pour mettre l'accent sur l'installation, le fonctionnement ou des informations d'entretien importantes mais ne présentant pas de danger.
SIGNAUX OBLIGATOIRES	
	Utilisé pour décrire un comportement spécifique qui DOIT être suivi pour éviter le danger actuel (problème).

Canature WaterGroup U.S.A. Inc. / Canature WaterGroup Canada Inc. (« Canature ») a divulgué tous les risques connus associés au produit dans ce manuel, mais ne peut divulguer les risques qui sont au-delà de sa connaissance.

Instructions originales. Toutes les informations, illustrations et spécifications de ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication.

Le droit est réservé d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

TROUVER ET ENREGISTRER LE TYPE DE VALVE ET LES NUMÉROS DE SÉRIE

Il y a deux étiquettes sur votre unité : **1)** Étiquette de valve de contrôle et **2)** Étiquette de numéro de système. Trouvez et enregistrez votre numéro de modèle de produit, votre numéro de série et votre numéro de série de valve dans la section **Enregistrements et contacts** car ils seront importants si vous devez résoudre un problème.



Numéro de série de la valve de contrôle #



Objet #

Modèle #

No de série du système #

NOTE

Pour les modèles à cabinet, le numéro de modèle et le numéro de série du système sont situés sous le couvercle du bac à sel.



NOTE

Ne PAS supprimer ou détruire le numéro de série. Il DOIT être référencé sur demande de réparation ou de remplacement

ENREGISTREMENTS ET CONTACTS

S'il vous plaît avoir les informations ci-dessous complétées et disponibles lorsque vous appelez concernant des pièces ou la garantie :

VOTRE VENDEUR

Nom :

Adresse :

Téléphone :

Autres :

VOTRE SYSTÈME:

Numéro de modèle :

Numéro de série :

Numéro de série de la valve :

Date d'installation :

Installé par :

NOTES:



À SAVOIR AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

- ▶ Lisez attentivement ce manuel pour vous familiariser avec le filtre et ses fonctionnalités avant de l'installer ou de l'utiliser.



Ne pas suivre ces instructions pourrait mener à des blessures corporelles, des dommages matériels ou la mort.

Ce manuel vous aidera à tirer le meilleur parti de votre nouveau filtre.

- ▶ L'installation de ce filtre DOIT être conforme à toutes les autorités en matière d'électricité et de plomberie, ainsi qu'à tous les codes et ordonnances locaux applicables.

Consultez le service des travaux publics de votre région pour connaître les codes de plomberie et d'assainissement.

Dans le cas où les codes entreraient en conflit avec le contenu de ce manuel, les codes locaux doivent être suivis.



L'installation par un plombier agréé ou un professionnel certifié du traitement de l'eau est recommandée.

- ▶ Ce filtre est conçu pour fonctionner sur des pressions de 30 -125 psi.

Si la pression de l'eau est supérieure à 125 psi, utilisez valve de réduction de pression avant ce filtre



- ▶ Il n'est pas rare que des sédiments, du fer précipité ou de la dureté soient présents dans les réserves d'eau.

Les minéraux ou les sédiments précipités peuvent endommager les joints et le piston.



Si des minéraux ou des sédiments précipités sont présents dans votre approvisionnement en eau, cela sera considéré comme un environnement difficile. Les joints et le piston ne seraient pas couverts par la garantie, déclarée ou non.

- ▶ N'utilisez PAS d'eau microbiologiquement dangereuse sans désinfection adéquate avant ou après ce système.

- ▶ Ce filtre est capable de fonctionner à des températures comprises entre 4 °C et 43 °C ou (40 °F - 110 °F).



NE PAS exposer le filtre à des températures de congélation ou à un environnement sous-vide.

Les conduits de décharge exposés à des températures de congélation doivent être placés sur une pente descendante.



- ▶ N'exposez PAS ce filtre à la lumière directe du soleil.



- ▶ N'utilisez pas cet adoucesseur sur une ligne d'eau chaude.

- ▶ Il est recommandé d'inspecter et d'entretenir la valve de commande sur une base annuelle.

Le nettoyage et/ou le remplacement du piston, des joints et/ou des espaceurs peuvent être nécessaires en fonction de la qualité de l'eau brute.

Votre installateur peut fournir un kit de maintenance à cet effet.

- ▶ Les applications rurales devraient faire l'objet d'une analyse de l'eau chaque année avant la vérification ou la réparation du système.

- ▶ L'eau de Javel et produits chimiques de contrôle du fer commun peuvent générer des fumées toxiques lorsqu'ils sont mélangés.



- ▶ Portez toujours un équipement de sécurité approprié, comme des lunettes de sécurité..



AVIS

La garantie fournie vous confère des droits légaux spécifiques et limite autrement vos droits légaux dans la mesure permise par la loi. En installant et/ou en utilisant ce produit, vous acceptez ces limites sur vos droits légaux. Canature n'est PAS responsable des pertes, blessures ou décès résultant d'un non-respect de ces précautions de sécurité, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus de l'équipement.

NOTE

Vérifiez auprès du service des travaux publics de votre localité les codes locaux de plomberie et d'assainissement applicables. Suivez les codes locaux s'ils diffèrent des normes utilisées dans ce manuel. Sinon, suivez attentivement les instructions de ce manuel. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.

À SAVOIR AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION (CONTINUÉ)

Le BIF, le BIFMN, le FBA et le BIFCC ont tous des paramètres de conception individuels qui doivent être suivis. Veuillez examiner et vérifier les dimensions appropriées pour votre application en utilisant le tableau fourni ci-dessous et en utilisant la formule suivante:

$$(\text{Fer mg/l} \quad \text{_____} \times 1) + (\text{manganèse mg/l} \quad \text{_____} \times 2) + (\text{Sulfure d'hydrogène mg/l} \quad \text{_____} \times 3) = \text{Fer total mg/l} \quad \text{_____}$$

BIF, BIFMN, BAF, and BIFCC Guide de dimensionnement et d'application

La taille du graphique est la suivante :
100 = 1 Cu.Ft de médias
150 = 1.5 Cu.Ft de médias
200 = 2 Cu.Ft de médias
250 = 2.5 Cu.Ft de médias
300 = 3 Cu.Ft de médias

Nombre de personnes à la maison	Taille du modèle	Total du fer MG/L d'après le calcul													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	15	20	25	30
1	100	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1	150	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1	200	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1	250	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
1	300	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
2	100	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N
2	150	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N
2	200	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N
2	250	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N
2	300	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N
3	100	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N
3	150	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N
3	200	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N
3	250	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N
3	300	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N
4	100	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N
4	150	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N
4	200	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N
4	250	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N
4	300	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N
5	100	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N	N
5	150	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N	N
5	200	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N
5	250	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N
5	300	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N
6	100	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N	N	N
6	150	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N	N	N
6	200	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N
6	250	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N
6	300	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N

COMMENT FONCTIONNE VOTRE FILTRE À EAU

Les systèmes BIF/BAF fonctionnent en ajoutant de l'oxygène à l'eau entrante en la faisant passer à travers une bulle d'air comprimée. L'eau est ensuite passée à travers un lit filtrant spécial.

Le média spécial augmente non seulement le pH de l'eau pour améliorer l'élimination du fer, mais agit également comme une barrière physique pour piéger le précipité de fer.

Au fur et à mesure que plus d'eau passe à travers ce filtre à fer, l'oxygène de l'unité est épuisé et le support est chargé de fer. Le processus de régénération commence alors afin de reconstituer l'apport d'oxygène et de laver à contre-courant le fer précipité piégé dans le lit de milieu.

L'efficacité d'élimination du fer sera plus efficace avec de l'eau à pH élevé.

FONCTIONNALITÉS ET TERMINOLOGIE

Diagnostiques de défilement

En appuyant sur n'importe quel bouton pour allumer l'écran LCD, l'unité commencera automatiquement à faire défiler les informations importantes à des fins de diagnostic.

Gallons restants

La quantité d'eau pouvant être traitée avant de devoir effectuer une régénération.

Gallons totaux

Indique la quantité totale d'eau douce que le système peut produire entre les régénérations.

Heure de Régénération

Heure à laquelle la régénération du filtre est planifiée.

Jours estimés avant régénération

Estimation du nombre de jours avant la prochaine régénération en fonction de la consommation et de la capacité.

Dernière régénération

Date du dernier cycle de régénération.

INFORMATIONS SUR LE DÉBIT

Aux débits de service indiqués, la perte de charge à travers ces dispositifs ne dépassera pas 15 psig.

Les débits de pointe sont destinés à une utilisation intermittente seulement (10 minutes ou moins) et sont destinés à des applications résidentielles seulement. N'utilisez pas le débit de pointe pour des applications commerciales ou pour un débit continu lorsque l'approvisionnement en eau traitée est une pompe à chaleur géothermique, une piscine, etc.

Pour un fonctionnement satisfaisant, le débit de pompage du système de puits doit être égal ou supérieur au débit de contre-courant indiqué.

PARAMÈTRES DE L'ALIMENTATION D'EAU

TOUTES LES UNITÉS

Maximum TDS = 2000 ppm
Maximum Sulfates = 500 ppm
Maximum Dureté = 75 gpg
Maximum Tanin = 0.0 ppm

BIF

Maximum Iron = 30 ppm ferrous or ferric
Maximum Manganese = 0.0 ppm
Maximum Hydrogen Sulfide = 1.0 ppm
pH = 7.0. to 8.5

BIFMN

Maximum Fer = 30 ppm ferreux ou ferrique
Maximum Manganèse = 1.0 ppm
Maximum Sulfure d'hydrogène = 5.0 ppm
pH = 6.5 to 7.5

BAF

Maximum Iron = 30 ppm ferrous or ferric
Maximum Manganese = 0.0 ppm
Maximum Hydrogen Sulfide = 0.0 ppm
pH = 7.0. to 8.5

BIFCC (Carbon catalique)

Maximum Fer = 0.0 ppm ferrous or ferric
Maximum Manganèse = 0.0 ppm
Maximum Sulfure d'hydrogène = 5.0 ppm
pH = 7.0. to 8.5

Lits de médias optionnels :

- Chemfree (modèles BIF) - Élimine le fer et le manganèse de l'eau. Recommandé pour l'eau à faible pH.
- Multimédia- Pièges les précipités de fer dans l'eau. Recommandé pour l'eau à pH élevé.
- Charbon (modèles BIFCC) - Pour la réduction de l'hydrogène sulfide.
- Birm (modèles BAF) - Élimine le fer et le manganèse de l'eau. Recommandé pour l'eau à pH élevé.

Filtre Chemfree standard (modèles BIF et BIFMN)

Ce média spécial augmente non seulement le pH de l'eau pour améliorer l'élimination du fer, du manganèse et du sulfure d'hydrogène, mais agit également comme une barrière physique pour piéger le précipité de fer.

Le filtre ajustera automatiquement le pH à neutre ou plus élevé sur de l'eau acide sans neutralisant acide. La capacité d'augmenter le pH améliore considérablement la capacité du filtre à éliminer le fer efficacement.

Le réapprovisionnement de ce média qui augmente le pH sera nécessaire périodiquement, selon la faiblesse du pH de l'eau brute par rapport à la quantité de manganèse (Mn) présente dans l'eau et le taux d'utilisation. Les modèles se terminant par « M » sont requis lorsque l'eau brute contient jusqu'à 1,0 mg/l de manganèse ou lorsque le pH est inférieur à 7,0. Au fil du temps, il peut devenir nécessaire d'ajouter plus de médias à l'unité. L'ajout de média n'est nécessaire que lorsque l'eau a un faible pH ou que du manganèse est présent.

Filtre de fer sans produits chimiques multimédias - (Modèles BIFMM)

Ce média agit comme un catalyseur pour l'élimination du fer et du manganèse de l'eau, mais nécessite une pré-oxydation. L'eau est pré-oxydée par la bulle d'air sur le dessus du réservoir et ce média élimine le fer et le manganèse de l'eau. Ceci n'est pas recommandé pour éliminer le sulfure d'hydrogène de l'eau et nécessite de l'eau à pH élevé.

Le support n'est pas sacrificiel, donc aucun réapprovisionnement n'est nécessaire.

Filtre à charbon (modèles BIFCC)

Le sulfure d'hydrogène (H₂S) est une nuisance pour les propriétaires et les professionnels du traitement de l'eau. Il ajoute un goût sulfuré répréhensible et une odeur d'œuf pourri à l'eau potable. S'il n'est pas traité, il peut entraîner de la corrosion dans les tuyaux de drainage et les égouts en béton.

Les systèmes d'eaux souterraines sont la source d'eau potable la plus courante pour la contamination au sulfure en raison de l'environnement anaérobie dans lequel les eaux souterraines existent. La chloration a été considérée comme la méthode la plus pratique pour les systèmes à points d'entrée, mais elle est souvent difficile à mettre en œuvre parce que l'ajout continu de produits chimiques et l'entretien continu sont nécessaires. La formation de THM est également une préoccupation.

Les problèmes de sulfure dans les sources d'eau de surface sont beaucoup moins fréquents en raison de l'aération naturelle qui se produit dans la plupart des sources d'eau de surface qui s'écoulent. L'aération est la méthode de traitement la plus courante en termes de volume d'eau traitée annuellement, car elle est peu coûteuse, facile à entretenir et ne produit pas de produits de réaction potentiellement nocifs tels que les tri-halo-méthanés (THM).

Une autre méthode de traitement est l'utilisation de charbon catalytique pour réduire le sulfure par oxydation avec de l'oxygène dissous présent dans l'eau. La réduction du sulfure avec du charbon actif catalytique implique d'abord l'adsorption des espèces de sulfures, puis l'oxydation catalytique. L'oxygène dissous (minimum requis de 4 ppm) réagit avec le sulfure, les oxydes de soufre et les sulfates élémentaires.

Notre filtre de réduction du sulfure d'hydrogène combine l'aération avec la technologie du charbon catalytique pour réduire efficacement le soufre de l'eau. Voici les informations sur notre système de filtre pour la réduction des sulfures de l'eau.

PARAMÈTRES DE L'ALIMENTATION D'EAU (CONTINUÉ)

Filtre Birm (modèles BAF)

L'air dans le réservoir précipitera le fer de l'eau et ce média filtrant piégera les particules de fer. Recommandé pour l'eau à pH neutre ou élevé.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE À CONTRE-COURANT

Le BIF, le BIFMN, le BAF et le BIFCC ont tous des paramètres de conception individuels qui doivent être suivis.

Instructions pour l'utilisation des graphiques

D'après les résultats de votre analyse de l'eau, additionnez les éléments suivants : **Ppm de fer plus mg/l de manganèse x 2 plus sulfure d'hydrogène ppm x 3. EG 1ppm plus .5 x 2 = 1.0 plus .5 x 3 = 1.5** vous donnera une quantité de fer compensée de **3.5** localiser **3.5** (arrondir) sur le graphique en supposant qu'il s'insère dans la zone qui est ombragée avec un **Y** en elle alors l'unité est dimensionnée correctement. Le réglage d'usine est de **600 gallons** ou **4 jours** entre les régénérations. Veuillez ajuster les gallons en conséquence, ne pas ajuster le réglage de la journée car l'unité doit se régénérer au moins tous les 4 jours pour reconstituer la poche d'air dans le réservoir d'air. Si le fer compensé tombe dans la zone indiquée avec un **N**, veuillez contacter votre représentant commercial pour plus d'informations avant l'installation.

(Fer mg/l _____ X 1) + (manganèse mg/l _____ X 2) + (Sulfure d'hydrogène mg/l _____ X 3) = Fer total mg/l _____

	ppm de fer compensé	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	15	20	25	30
Les gens à la maison	Gallons totaux disponibles	3200	1600	1050	800	650	500	450	400	350	300	200	150	100	100
1		Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
2		Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N
3		Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N
4		Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N
5		Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N	N
6		Y	Y	Y	Y	Y	N	N	N	N	N	N	N	N	N

Notez l'importance du pH dans l'application et le réglage de votre équipement

Bien que le produit BIF et BIFMN ait la capacité de stabiliser et en fait d'augmenter le pH, ce n'est pas toujours suffisant pour terminer le processus d'oxydation.

Si votre pH brut se situe entre 7,0 et 7,3, le temps d'oxydation effectif est réduit de moitié, veuillez donc régler l'unité en conséquence (la moitié de la quantité de gallons indiquée sur le graphique)

Si le pH brut est compris entre 6,8 et 7,0, le temps d'oxydation effectif est réduit de .75, veuillez donc régler l'unité en conséquence (1 quart de la quantité de gallons indiquée sur le graphique)

si le pH brut est inférieur à 6,8, des mesures supplémentaires de correction du pH devront être prises, veuillez communiquer avec votre représentant.

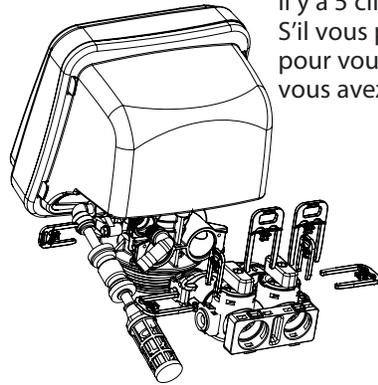
DÉBALLAGE / INSPECTION

Assurez-vous de vérifier l'ensemble de l'unité pour tout dommage d'expédition ou perte de pièces. Notez également les dommages causés aux cartons d'expédition. Communiquez avec la compagnie de transport pour toute réclamation de dommages et de pertes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages en transit.

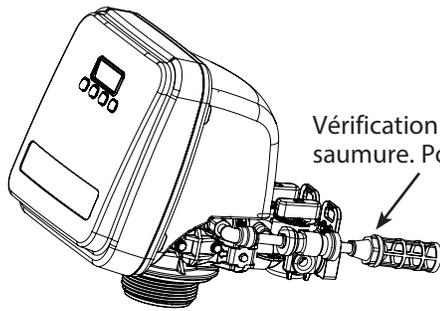
Les petites pièces, nécessaires pour installer le filtre, sont dans une boîte de pièces. Pour éviter la perte des petites pièces, gardez-les dans le sac de pièces jusqu'à ce que vous soyez prêt à les utiliser.

Qu'est-ce qui est inclus dans la boîte ?

1. Valve de commande
2. Adaptateur parallèle du réservoir 1 c/w
3. Boîte de pièces
4. Manuel du propriétaire
5. Connecteurs Flex
6. Adaptateur de réservoir 2 c/w

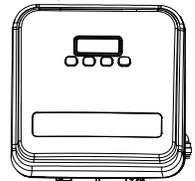


Il y a 5 clips rouges.
S'il vous plaît vérifier
pour vous assurer que
vous avez tous.



Vérification de l'air de la ligne de saumure. Pour le BIF/BAF.

Valve de contrôle

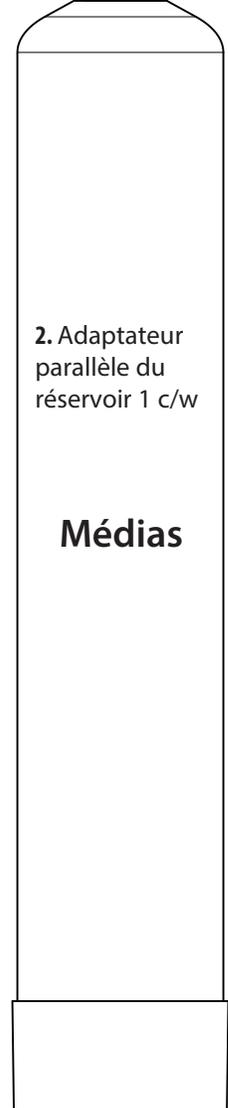


Adaptateur



6. Adaptateur de réservoir 2 c/w

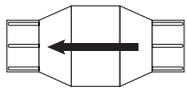
Transport aérien



2. Adaptateur parallèle du réservoir 1 c/w

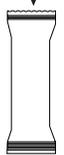
Médias

3. Boîte de pièces

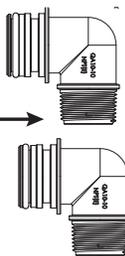


3/4" Vérifier valve

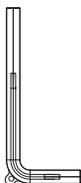
Paquet de graisse



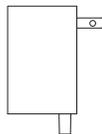
2X3/4" Adaptateur de coude



Outil de contournement

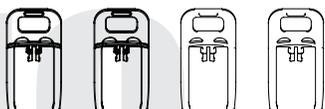
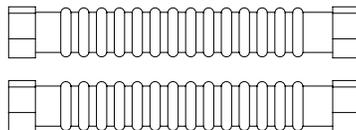


Transformateur



5. Pièces

Tuyaux de connecteur. 8" - 12" #80127819
ou 13" - 18" Réservoirs #80127817



Clips rouges (4pcs) #60010025



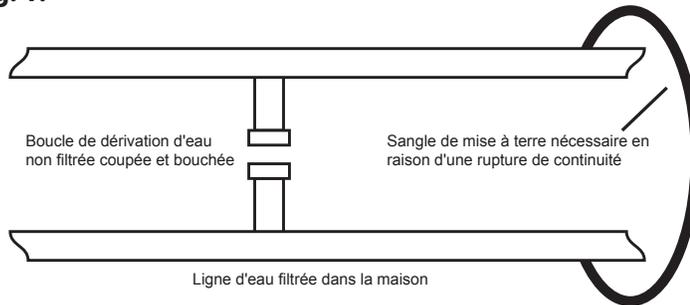
O Anneau #60010026 / 1" BSP Droit
(4pcs) #60010016

AVANT L'INSTALLATION

Assurez-vous d'avoir une copie des résultats les plus récents de vos analyses d'eau. Si votre eau n'a pas été testée auparavant, votre installateur professionnel peut obtenir une bouteille d'échantillon d'eau à envoyer à l'une de nos installations pour une analyse gratuite. **Il est important de ne pas installer ce produit tant que vous ne disposez pas de ces informations.**

Dans tous les cas où un tuyau en métal a été utilisé à l'origine et est raccordé par la suite à un tuyau en plastique, ou la valve de dérivation Noryl, une pince de mise à la terre approuvée avec séparation physique et au moins un conducteur en cuivre n° 6 doit être utilisée pour assurer la continuité, afin de maintenir un bon raccordement du tuyau en métal.

Fig. 1.



AVERTISSEMENT

Si la terre entre le panneau électrique ou le boîtier du disjoncteur et le compteur d'eau ou le tuyau souterrain en cuivre est reliée aux conduits d'eau en cuivre et que ces conduits sont coupés pendant l'installation de la valve de dérivation et/ou du tuyau en plastique, une sangle de mise à la terre approuvée doit être utilisée entre les deux conduits qui ont été coupés afin de maintenir la continuité. La longueur de la sangle de mise à la terre dépendra du nombre d'unités installées et/ou de la quantité de tuyau en cuivre remplacé par un tuyau en plastique.

Voir figure 1.

MÉCANIQUE

N'utilisez PAS de lubrifiants à base de pétrole tels que la vaseline, les huiles ou les lubrifiants à base d'hydrocarbures. Utiliser uniquement des lubrifiants 100% silicone (Pièce #92360 fourni dans le kit de pièces). Tous les raccords en plastique doivent être serrés à la main uniquement. Le ruban de filetage peut être utilisé sur des connexions qui n'utilisent pas de joint torique.

N'UTILISEZ PAS de pinces ou de clés à tuyaux, sauf lorsque cela est indiqué par la forme de l'écrou, p. ex. des adaptateurs de tuyaux. Tous les travaux de plomberie doivent être effectués conformément aux codes locaux. Les connexions de soudure doivent être faites avant de connecter toute pièce en plastique au tuyau car une chaleur excessive peut les endommager.

OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION

- ▶ Deux clés réglables.
- ▶ Des outils supplémentaires peuvent être nécessaires si une modification de la plomberie domestique est nécessaire.
- ▶ Les raccords d'entrée et de sortie en plastique sont inclus avec le filtre. Pour maintenir le débit de la valve, utilisez des tuyaux de $\frac{3}{4}$ " ou de 1" [1,9 cm ou 2,54 cm] vers et depuis le filtre. Vous devez maintenir la même taille de tuyau ou une taille plus grande que le tuyau d'alimentation en eau vers l'entrée et la sortie du le filtre.
- ▶ Utilisez des tuyaux et des raccords en cuivre, en laiton ou en PEX.
- ▶ Certains codes peuvent également autoriser les tuyaux en plastique PVC.
- ▶ Une ligne de vidange de $\frac{5}{8}$ " [15,8 mm] de diamètre extérieur est nécessaire pour la vidange de la valve.
- ▶ Des tuyaux de drainage peuvent être nécessaires pour le raccord de trop-plein du réservoir de saumure en option.

REMARQUE

Il est recommandé de faire appel à un installateur compétent ou à un spécialiste de la plomberie pour s'assurer que ce produit est installé conformément aux codes de plomberie locaux. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.

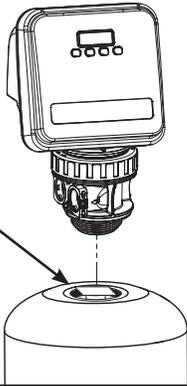
PRÉPARATION

INSTALLATION DU SUPPORT (SI NÉCESSAIRE)

Suivez les étapes ci-dessous pour un chargement approprié du support.

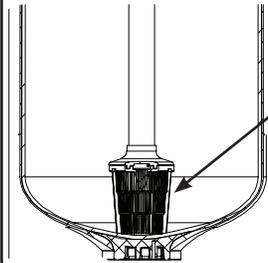
1. Bouchez temporairement l'extrémité ouverte en haut du tube de la colonne montante (distribution) avec du ruban adhésif.

Bouche le tube distributeur

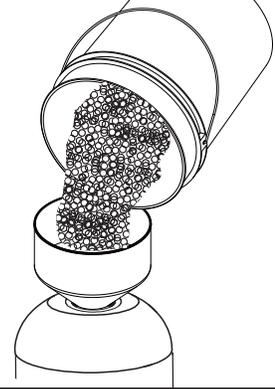


2. Assurez-vous que le fond du tube distributeur reste assis dans la cavité au fond du réservoir. Remplir le réservoir d'un quart plein d'eau pour protéger le tube de distribution pendant l'installation de gravier.

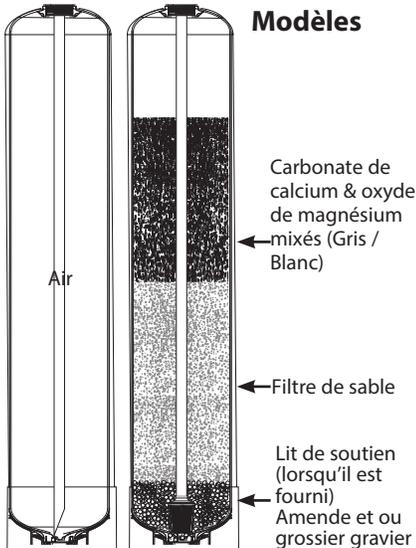
Le riser (tube distributeur) reste à l'intérieur du réservoir assis dans la cavité au fond



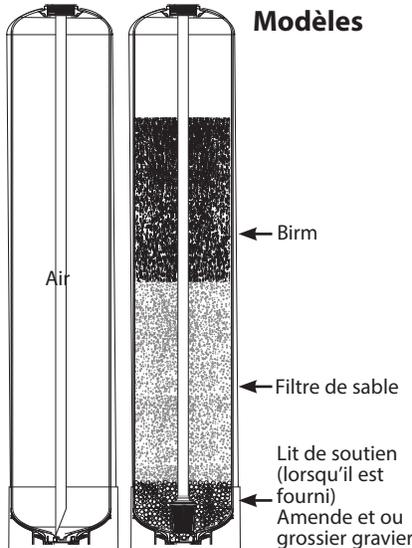
3. Remplissez d'abord le lit de support en gravier. Un grand entonnoir facilite grandement le remplissage. Commandez la pièce #99003 séparément pour votre propre entonnoir. Ajoutez lentement le gravier. Selon le type de système, ajoutez ensuite la résine ou le média.



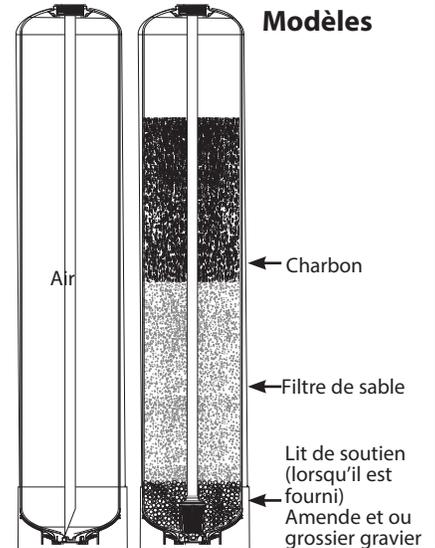
BIF/BIFMN Modèles



BAF Modèles



BIFCC Modèles



Remplir le réservoir au quart d'eau pour protéger la distribution pendant l'installation du gravier.

Placez les médias dans le réservoir dans l'ordre indiqué ci-dessus. Ajoutez lentement et soigneusement le lit de support en gravier et le média de filtration en nivelant chaque couche lorsqu'elle est placée dans le réservoir.

Remplissez d'abord le lit de soutien (s'il est fourni). Pendant le processus de remplissage, assurez-vous que le tube du distributeur reste sur le fond du réservoir, raisonnablement centré. Retirez la bande du distributeur une fois le support chargé. Dans la mesure du possible, remplissez le réservoir à l'extérieur pour éviter les problèmes de poussière. Si vous remplissez à l'intérieur, un masque anti-poussière doit être porté.

NOTE

Si une perte importante de pression d'eau est observée lors de la mise en service initiale de l'unité filtrante, le réservoir filtrant peut avoir été posé sur le côté pendant le transit. Si cela se produit, faites un lavage à contre-courant du filtre pour « reclasser » le média.

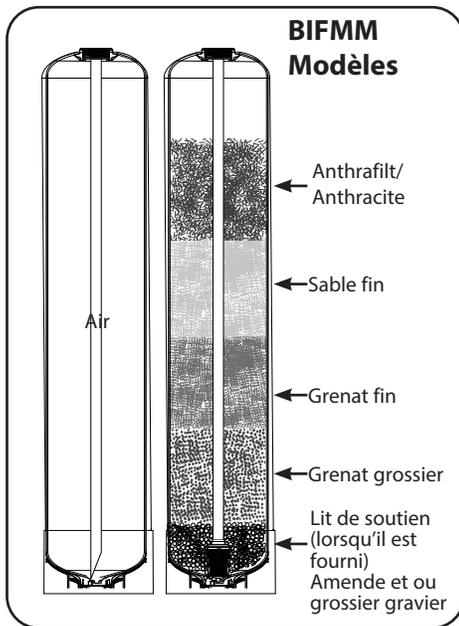


OBLIGATOIRE

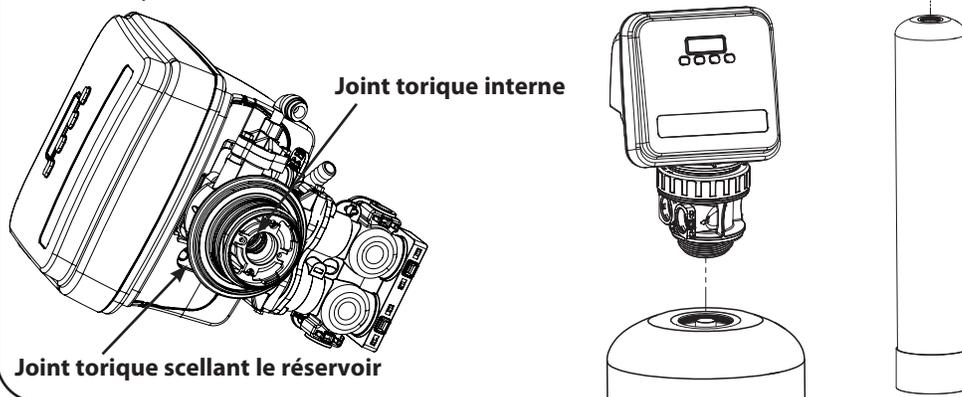


Portez un masque anti-poussière. Les particules en suspension dans l'air pourraient poser des risques potentiels pour la santé.

PRÉPARATION (CONTINUÉ)

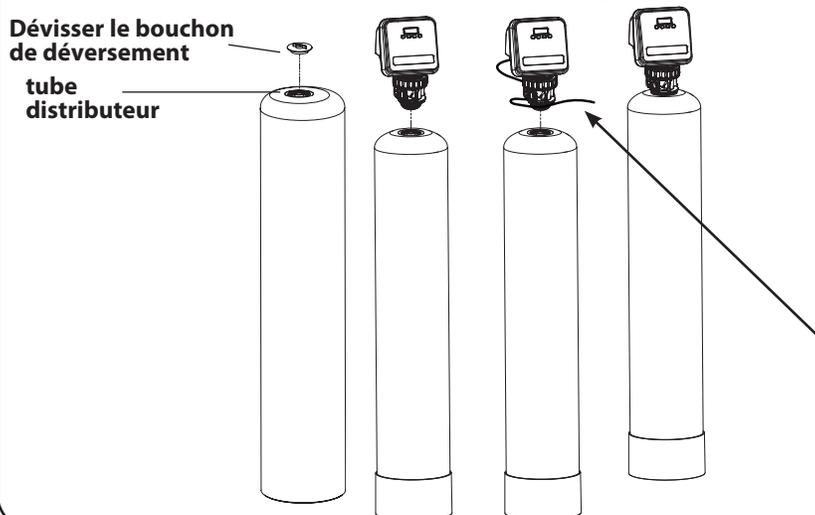


4. Appliquez le lubrifiant fourni (partie #92360) joint torique interne au bas de la valve de contrôle. Appliquez le lubrifiant aussi au joint torique dans le bas de la valve qui scelle avec le réservoir.



AVIS
N'utilisez pas de lubrifiant à base de pétrole car ils causeront le gonflement des joints toriques.

5. Retirez le ruban adhésif du haut du tube élévateur. Positionnez soigneusement la valve sur le tube du riser, en insérant le riser dans le joint torique interne. Tournez la valve dans le sens des aiguilles d'une montre dans le filetage du réservoir jusqu'à ce qu'elle soit sécurisée.



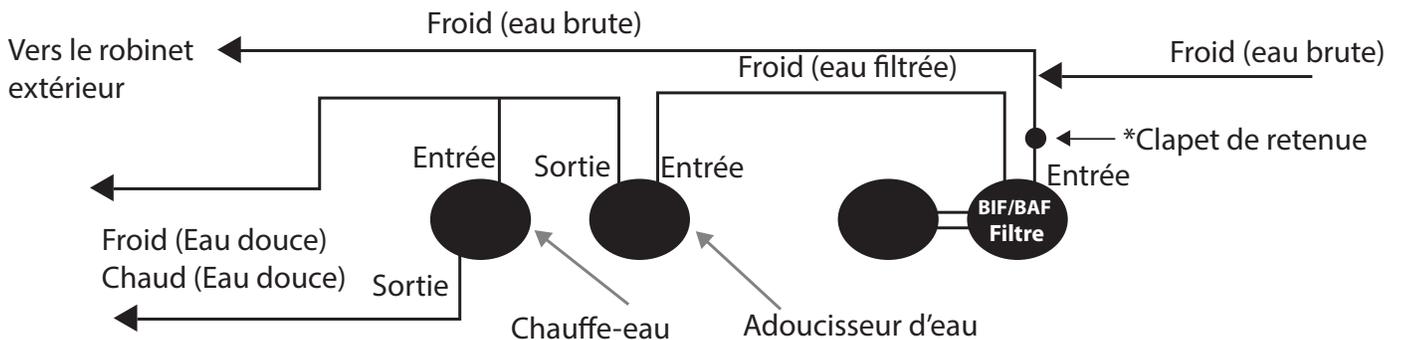
AVIS
Assurez-vous que le cordon d'alimentation à connexion rapide n'est pas encore connecté pour éviter que le cordon ne se coince entre les filets du réservoir et la valve.

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

AGENCEMENT D'INSTALLATION DU FILTRE

Sélectionnez avec soin l'emplacement de votre réservoir de filtre. Diverses conditions qui contribuent à un bon emplacement comprennent :

1. Toutes les procédures d'installation doivent être conformes aux codes de plomberie locaux ou régionaux. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.
2. Les robinets extérieurs utilisés pour arroser les pelouses et les jardins doivent être isolés de la conduite d'eau nécessaire pour fournir de l'eau non traitée à l'entrée du filtre d'eau - une conduite séparée (nouvelle) peut être nécessaire.
3. Si les codes de plomberie locaux l'exigent, il peut être nécessaire d'installer un clapet de non-retour. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.
4. Placez le filtre aussi près que possible de la source d'alimentation en eau.
5. Placez le filtre le plus près possible d'un drain de plancher ou de cuve à linge et d'une prise de courant CA de 120 volts.
6. Les filtres doivent être placés avant le chauffe-eau sur la ligne d'alimentation. Si la distance est inférieure à trois (3) mètres [10 pieds], installer un clapet de non-retour conformément aux codes de plomberie locaux.
7.  N'installez PAS de filtre à un endroit où des températures de congélation se produisent. La congélation peut causer des lésions permanentes à ce type d'équipement et annulera la garantie de l'usine. Le gel pourrait également entraîner des inondations et/ou des pertes et dommages matériels.
8. Laissez suffisamment d'espace autour de l'unité pour faciliter l'entretien.
9. Tenez le filtre à l'abri de la lumière directe du soleil.

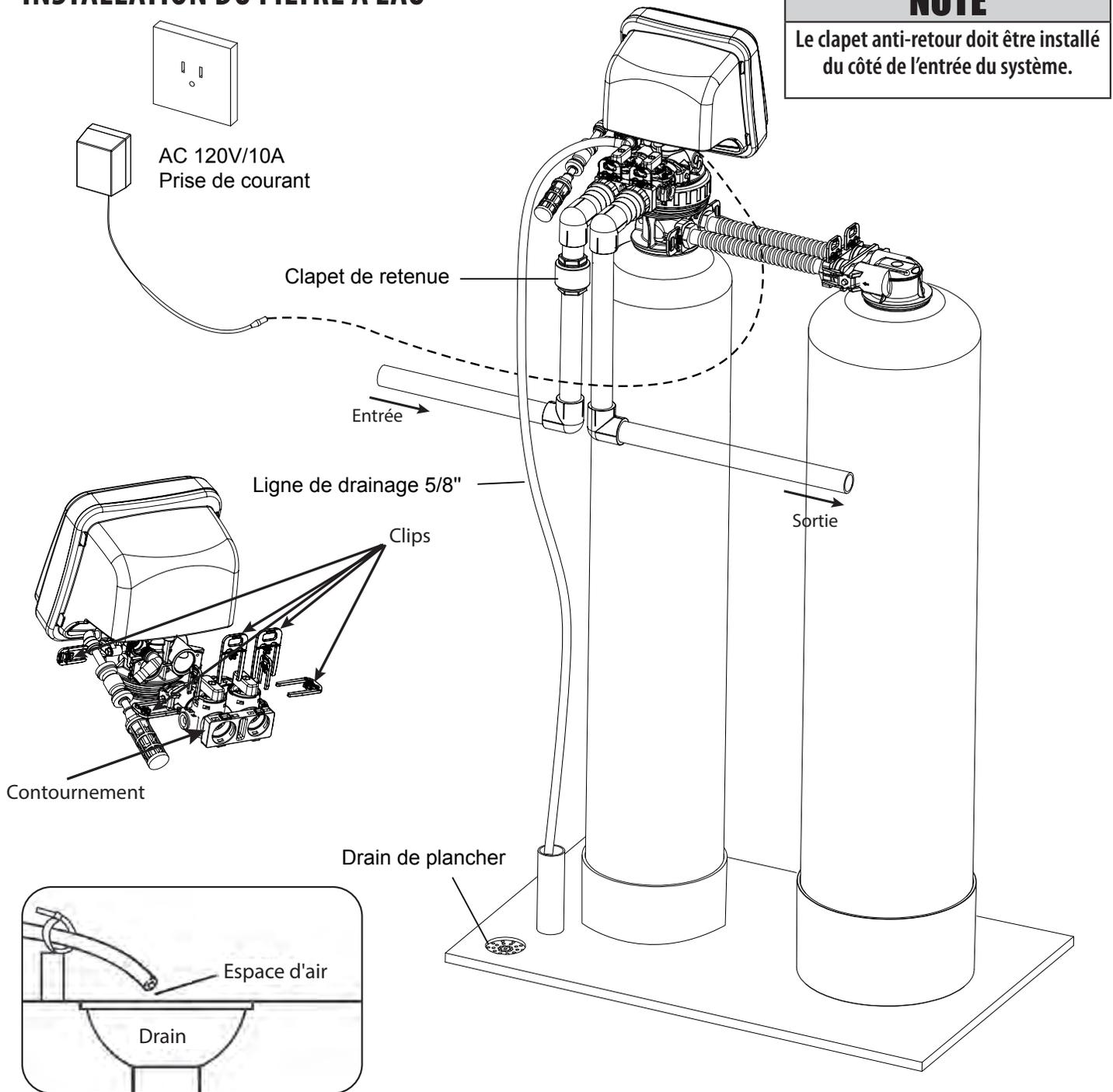


***NOTE**

Vérifiez les exigences des codes de plomberie locaux pour l'utilisation de clapet(s) anti-retour, prévention du refoulement, ou des brise-vide. Canature n'est responsable d'aucun non-respect des exigences locales.

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION (CONTINUÉ)

INSTALLATION DU FILTRE À EAU



NOTE

Le clapet anti-retour doit être installé du côté de l'entrée du système.



ATTENTION

N'insérez jamais de ligne de drainage directement dans une canalisation de drainage, d'égout ou de siphon. Toujours prévoir un espace d'air entre la conduite d'évacuation et les eaux usées afin d'éviter la possibilité que les eaux usées soient réinjectées dans le filtre.

NOTE

Les raccords de déchets ou les sorties de vidange doivent être conçus et construits de manière à permettre le raccordement au système de gestion des déchets sanitaires par un espace d'air de 2 diamètres de tuyau ou de 1 pouce (22 mm), selon la plus grande de ces deux valeurs.

ÉTAPES D'INSTALLATION

POUR COMMENCER L'INSTALLATION :

1. Assurez-vous que la by-pass est bien fixée à la valve de contrôle.
2. Appliquez du ruban Téflon aux connexions filetées ou adaptateurs de plomberie soudés.
3. Appliquez le lubrifiant fourni (#92360) sur les joints toriques des raccords.
4. Connectez les adaptateurs de plomberie soudé fournis au by-pass à l'aide de clips rouges.
5. Connectez l'entrée et la sortie du filtre d'eau à la plomberie de la maison.

AVIS

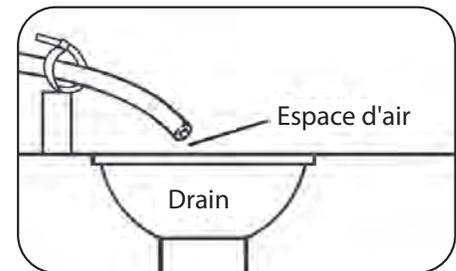
Tout joint de soudure près de la valve doit être fait avant de connecter toute tuyauterie à la valve. Autrement, la valve pourrait être endommagée.

AVIS

N'utilisez PAS de pâte à filetage pour tuyau car il peut attaquer le matériau dans le corps de la valve - car elle peut endommager les matériaux de la valve.

AVIS

Si vous ne laissez pas une distance suffisante, vous risquez de causer des dommages à la valve. Laissez toujours au moins 6 pouces [152 mm] entre la valve et les joints lors de la soudure de tuyaux qui sont raccordés à la valve.



6. Pour la connexion de la ligne de vidange, fixez un tuyau de vidange de diamètre intérieur (ID) de 1/2" [12,7 mm] et de diamètre extérieur (OD) de 5/8" [15,875 mm] au raccord de la ligne de vidange.
 - a. Conduisez la canalisation de vidange vers un drain de sol ou de lavage.
 - b. Compléter toute plomberie nécessaire pour maintenir un espace d'air approprié.

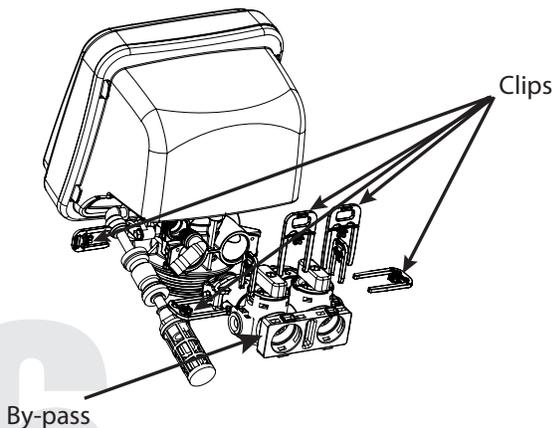
NOTE

Les raccords de collecte des déchets ou l'orifice de vidange doivent être conçus et construits pour assurer le raccordement au système de traitement des déchets sanitaires par un espace d'air de 2 diamètres de tuyau ou de 1" [25,4 mm] selon la plus grande des deux valeurs.

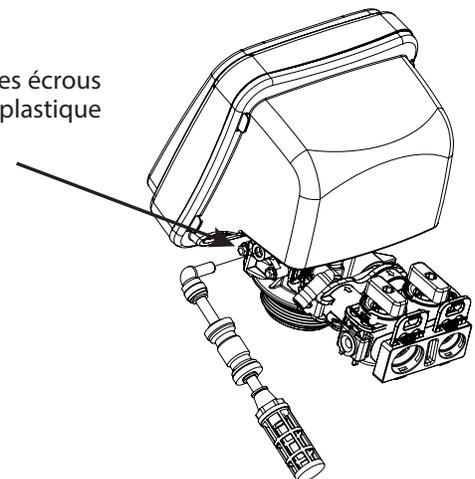


ATTENTION

N'insérez jamais de canalisation de drainage directement dans une canalisation de drainage, d'égout ou de siphon. Toujours prévoir un espace d'air entre la conduite d'évacuation et les eaux usées afin d'éviter la possibilité que les eaux usées soient réinjectées dans le filtre.



Assurez-vous que les écrous en cuivre et/ou en plastique soient bien serrés



By-pass

ÉTAPES D'INSTALLATION (CONTINUÉ)

7. À l'aide de la touche clé Allen incluse, placez l'unité en position de dérivation.
 - a. Mettez lentement en marche l'alimentation principale en eau.
 - b. Au robinet d'eau froide traitée le plus proche, retirer l'écran du robinet, OUVRIR le robinet et laisser l'eau s'écouler pendant quelques minutes ou jusqu'à ce que le système soit exempt d'air ou de matières étrangères résultant des travaux de plomberie

DÉRIVATION D'EAU MANUELLE

En cas d'urgence, ou pour effectuer l'entretien du filtre, vous pouvez isoler votre filtre à eau de l'alimentation en eau à l'aide de la valve de dérivation situé à l'arrière de la commande.

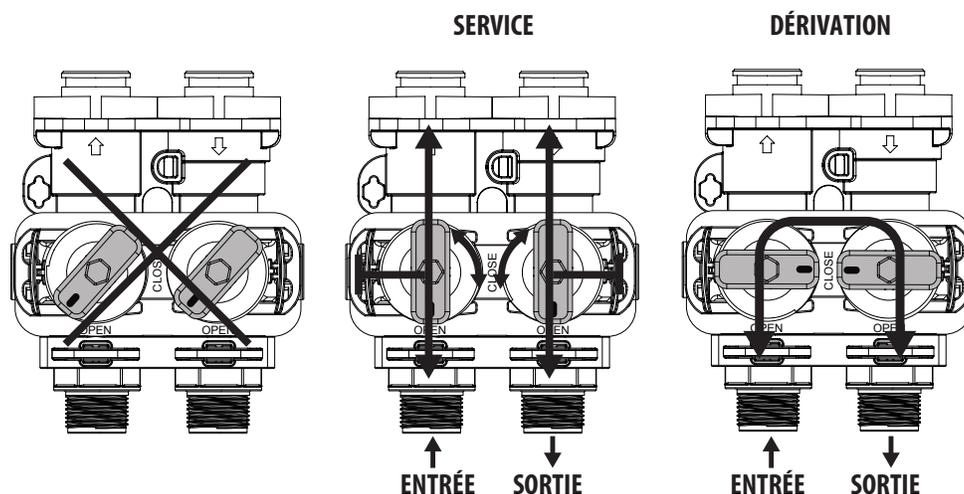
En fonctionnement normal, la dérivation est OUVVERTE avec les boutons ON/OFF en ligne avec les tuyaux d'ENTRÉE et de SORTIE, c'est-à-dire les marques noires à la position verticale.

Pour isoler le filtre, il suffit de tourner les molettes comme indiqué vers la position CLOSE jusqu'à ce qu'ils se verrouillent. Vous pouvez continuer à utiliser vos appareils à eau car l'alimentation en eau contourne le filtre. Cependant, l'eau que vous utilisez ne sera pas traité.

Pour reprendre le service traité, OUVRIR la valve de dérivation en tournant les boutons pour revenir en position SERVICE

NOTE

Si le robinet a un écran, il doit être retiré pour laisser les débris s'écouler de la plomberie.



NOTE

Assurez-vous que les boutons de dérivation sont complètement ouverts sinon l'eau non traitée peut pénétrer par la valve.

8. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites dans le système de plomberie avant de continuer. Fermez le robinet d'eau lorsque l'eau est propre.

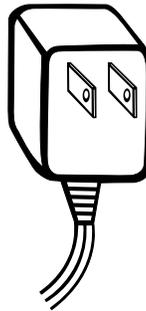
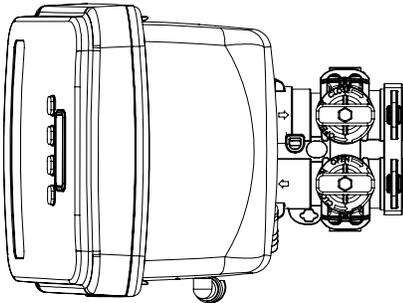
COMPRENDRE LA CONFIGURATION DE L'ÉCRAN ET DU CLAVIER

La valve de contrôle est commandée par un système électronique simple et convivial, affiché sur un écran LCD.

CONNECTER LE TRANSFORMATEUR



Connectez le transformateur à l'unité en branchant le transformateur de 12 volts sur une prise de 120 VAC 60 Hz.



AVERTISSEMENT

Si votre alimentation est sujette à des surtensions ou des pannes fréquentes, une protection contre les surtensions est recommandée pour protéger l'électronique dans ce produit.

Lorsque l'alimentation est connectée, l'écran affiche les informations suivantes dans l'ordre :

1. Date et heure
2. Nombre de gallons (U.S.) total et restants
3. Dernière régénération - Date du dernier lavage à contre-courant
4. Régénérations totales
5. Total traité
6. Débit actuel (GPM) - débit d'eau actuellement utilisé
7. Débit de pointe (GPM) - débit maximal enregistré de l'eau.
8. Remplacement du jour
9. Régénération différée
10. Heure de régénération - heure à laquelle le lavage à contre-courant commences.
11. mode de la valve
12. ID de la valve

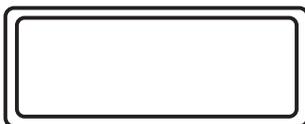
Légende du clavier – la terminologie utilisée sur l'étiquette de la valve de contrôle peut varier selon le modèle. Aux fins de la programmation, ce manuel utilisera les numéros associés à chaque position de bouton, comme indiqué ci-dessous :

- 1 Cette fonction consiste à entrer les informations de configuration de base requises au moment de l'installation.
- 2 Cette fonction sert à initialiser un régénération immédiate ou avec un délais.
- 3/4 Augmenter ou diminuer la valeur des paramètres pendant que le système est en mode de programmation.



OBLIGATOIRE

N'utilisez PAS une prise contrôlée par un interrupteur d'éclairage

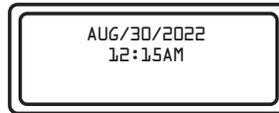


INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

ÉTAPE 1. PURGER L'AIR DE L'UNITÉ



1. Appuyez sur n'importe quel bouton pour démarrer. L'affichage peut lire **PRESS SETTINGS KEY 3 SEC TO UNLOCK** si laissé intact pour plusieurs minutes.
2. Pour déverrouiller, appuyez sur le **bouton un (1)** et maintenez enfoncé pendant trois (3) secondes. L'écran fera un bip confirmant le déverrouillage.



3. Appuyez et maintenez le **bouton deux (2)** pour démarrer le processus de régénération manuelle.



4. Appuyez sur le **bouton trois (3) ou quatre (4)**, choisissez **régénération immédiatement**.
5. Appuyez sur le **bouton deux (2)** pour démarrer un cycle de régénération.



6. La valve avancera automatiquement vers la position de lavage à contre-courant.
7. **Ouvrez l'entrée de dérivation très lentement** jusqu'à ce qu'il y ait un courant constant d'eau au drain. L'ouverture trop rapide de l'entrée de dérivation pourrait entraîner l'expulsion de la résine de l'unité dans les conduites de plomberie. Avec la valve en position de lavage à contre-courant, l'unité purgera l'air du système, l'envoyant au drain. Cela peut prendre plus de temps que le temps de cycle de lavage à contre-courant programmé, alors débranchez la prise de courant électrique pour que la valve reste en position de lavage à contre-courant.
8. L'entrée de dérivation maintenant complètement ouverte, laissez le système fonctionner jusqu'à ce que tout l'air soit purgé et qu'il y ait un flux constant d'eau claire au drain.
9. Rebranchez l'alimentation, appuyez sur le bouton deux (2) pour avancer à la position de tirage d'air et permettez à l'unité de tirer de l'air pour le cycle complet de tirage d'air. Cela ajoutera une bulle d'air dans le deuxième réservoir pour aider à l'oxydation.
10. Laissez l'unité revenir à la position SERVICE.
11. Ouvrez lentement le bouton de dérivation OUTLET jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert.

NOTE

Si une perte importante de pression d'eau est observée lors de la mise en service initiale de l'unité, le réservoir du filtre peut avoir été posé sur le côté lors du transit. Si cela se produit, lavez à contre-courant le filtre pour « reclasser » le média.



OBLIGATOIRE

Veillez à ouvrir très lentement l'orifice de dérivation. N'ouvrez PAS COMPLÈTEMENT l'entrée de dérivation avant qu'il n'y ait un courant d'eau constant au niveau du drain, car cela entraînerait l'expulsion des médias de l'unité.

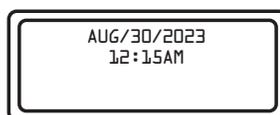
INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (CONTINUÉ)

ÉTAPE 2. PROGRAMME DES PARAMÈTRES RÉSIDENTIELS

Cette unité est définie en usine pour la taille correcte en fonction des applications moyennes. Vous êtes seulement tenu de définir la date et l'heure de la journée.



1. L'affichage peut indiquer « **PRESS SETTINGS KEY** ». Appuyez sur le **bouton un (1)** pendant trois secondes (3) pour déverrouiller.
2. Au bout de trois (3) secondes, l'écran émet un bip de confirmation du déverrouillage.



3. Appuyez sur le **bouton un (1)** pendant trois secondes (3) jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Cela déverrouillera le menu **Settings**.



4. Appuyez maintenant sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour modifier la valeur de l'heure à l'heure actuelle.



5. Appuyez une fois sur le **bouton un (1)** pour mettre en surbrillance la valeur suivante.



6. Appuyez maintenant sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour modifier la valeur des minutes à l'heure actuelle.



7. Appuyez sur le **bouton (1) une** fois pour mettre en surbrillance la valeur suivante.



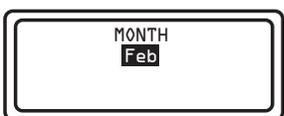
8. Maintenant, appuyez sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour changer la valeur **AM/PM** à l'heure actuelle.



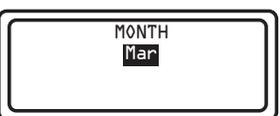
9. Appuyez une fois sur le **bouton un (1)** pour mettre la valeur en surbrillance.



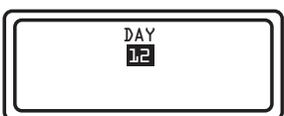
10. Maintenant, appuyez sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour changer la valeur **YEAR** en année courante.



11. Appuyez une fois sur le **bouton un (1)** pour sélectionner le mois en cours.



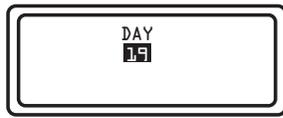
12. Maintenant, appuyez sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour changer la valeur **MONTH** au mois souhaité.



13. Appuyez une fois sur le **bouton (1)** pour sélectionner la **journée**.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (CONTINUÉ)

ÉTAPE 2. PROGRAMME DES PARAMÈTRES RÉSIDENTIELS (CONTINUÉ)



14. Appuyez maintenant sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour changer la valeur **DAY** au jour souhaité.



15. Appuyez sur le bouton **un (1)** une fois pour mettre en surbrillance **REGEN. DAYS**.



16. Appuyez maintenant sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour changer **REGEN. DAYS**.



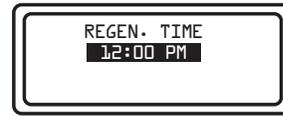
17. Appuyez sur le **bouton un (1)** une fois pour mettre en évidence la valeur **GALLONS**.



18. Appuyez sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** pour changer la valeur des **GALLONS**.



19. Appuyez sur le **bouton un (1)** une fois pour mettre en surbrillance **REGEN. TIME**.



20. Appuyez maintenant sur le **bouton trois (3)** ou **quatre (4)** touche pour changer **REGEN. TIME**. ERéglage d'usine à 12h.



23. Appuyez maintenant sur le **bouton un (1)** une fois pour mettre en surbrillance **LOAD DEFAULT**. NE MODIFIEZ PAS ce paramètre.



24. Appuyez sur le **bouton un (1)** une fois pour **PROGRAMMING COMPLETE**.

Félicitations!
Les instructions de démarrage sont maintenant terminées - l'unité est opérationnelle.

NETTOYAGE DU SYSTÈME DE PLOMBERIE

Les procédures suivantes ne sont que des lignes directrices, mais se sont avérées efficaces dans la plupart des cas. En aucun cas, les procédures décrites ci-dessous ne doivent être suivies si elles sont contraires aux instructions de tout autre fabricant d'appareils ménagers. En cas de doute sur la souhaitabilité d'effectuer une procédure, il est fortement recommandé de consulter le concessionnaire avant d'effectuer la procédure. Canature n'est pas responsable des dommages qui résultent du non-respect des instructions du fabricant de l'appareil ménager et/ou des problèmes qui découlent du respect de ces instructions.

CHAUFFE-EAU

Si le chauffe-eau a été exposé à la fois au fer et à la dureté pendant une longue période de temps, le remplacement du réservoir de chauffe peut être la seule solution pratique pour empêcher les problèmes provenant de cette source. Après avoir terminé l'installation du le filtre, nettoyez le chauffe-eau en suivant ces instructions ;

1. Mettre l'alimentation en énergie du chauffe-eau HORS tension et fermez la valve d'entrée d'eau du chauffe-eau.
2. Vider complètement le réservoir d'eau chaude. OUVRIER le robinet d'eau d'entrée permettant de remplir le réservoir avec de l'eau sans fer. Continuer à rincer jusqu'à ce que de l'eau claire coule vers le drain.
3. Si, après 30 minutes de rinçage, l'eau ne s'éclaircit PAS, mettre fin au rinçage.
4. REMPLIR le chauffe-eau et verser environ .5 gal ou [.19 Litres] d'eau de Javel domestique dans le haut du réservoir de chauffe-eau. Laisser reposer la solution d'eau de Javel dans le réservoir pendant trente (30) minutes. Videz le réservoir.
5. Remettre l'alimentation en énergie.

LAVE-VAISSELLE

Les lave-vaisselle peuvent avoir une accumulation de calcaire en raison d'une exposition prolongée à l'eau dure affectant les performances nominales d'usine. Consultez le manuel du propriétaire et suivez les instructions du fabricant.

RÉSERVOIRS DE CHASSE D'EAU

Pour nettoyer les chasse d'eau :

1. Verser 4 à 6 onces de liquide [120-175 millilitres] de nettoyant minéral à base de résine, Pro-Rust Out ou tout autre nettoyant approprié qui contient un acide doux, tel que le CLR, dans les cuves de rinçage et les bols, et laisser reposer pendant une (1) heure.
2. Lorsque l'installation est terminée, rincer plusieurs fois les toilettes avec de l'eau conditionnée.
3. Si des taches ou des dépôts reviennent, vérifiez que les conduits sont reliés à l'eau traitée.

MAINTENANCE DU SYSTÈME



L'entretien de votre nouveau filtre à eau nécessite très peu de temps ou d'efforts, mais il est essentiel. Un entretien régulier assurera de nombreuses années de fonctionnement efficace et sans problème. Consultez auprès de votre concessionnaire local pour la mise en place d'un plan d'entretien régulier. Le non-respect des instructions et du calendrier d'entretien entraîneront le non-fonctionnement de l'unité et annuleront votre garantie.

ENTRETIEN DE VOTRE FILTRE

Pour conserver l'aspect attrayant de votre nouveau filtre à eau, nettoyez-le parfois avec une solution de savon doux. N'utilisez PAS de nettoyeurs abrasifs, d'ammoniac ou de solvants.

HORAIRE DE SERVICE

- Les joints et les espaceurs ainsi que l'ensemble de pistons doivent être inspectés/ nettoyés ou remplacés chaque année ou au besoin, selon la qualité de l'eau d'entrée et l'utilisation de l'eau. **Voir Inspection et remplacement de l'ensemble du piston, du kit d'étanchéité et des espaceurs.**
- Les injecteurs devraient être nettoyés, inspectés ou remplacés chaque année ou au besoin, selon la qualité et l'utilisation de l'eau. **Voir Assemblage d'injecteur propre.**
- La qualité de votre eau d'entrée et votre consommation d'eau détermineront la fréquence à laquelle les milieux doivent être réapprovisionnés ou remplacés. Vérifiez auprès de votre expert en traitement de l'eau la fréquence des changements de lit des médias.
- Matériaux d'entretien - S'il vous plaît voir **pièce de rechange communes**.
- Unités de type M uniquement. Le pH de votre eau brute et de votre eau traitée doit être surveillé au moins une fois par mois pendant la première année afin de déterminer quand des médias supplémentaires seront nécessaires. Une fois que le pH est égal ou inférieur à 7,0, des médias supplémentaires seront nécessaires pour rafraîchir le lit des médias. S'il vous plaît commander l'article 95442 5 lb Jar de pH Adder.
- Vérifiez et nettoyez les tuyaux croisés et le réservoir d'air chaque année.

ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE

L'ASSEMBLAGE EST FACILE À NETTOYER, COMMENCEZ PAR :

1. Arrêtez l'alimentation en eau du filtre, mettez le filtre en position BYPASS.
2. Soulager la pression de l'eau dans le filtre en mettant le contrôle en position de lavage à contre-courant momentanément.
3. Remettre le contrôle à la position SERVICE.
4. Débranchez le cordon électrique.
5. Débranchez la connexion de la ligne de vidange.

Suivez toujours ces étapes avant d'entretenir la valve.



MISE EN GARDE

RISQUE D'INONDATION

Démonter sous pression peut entraîner des inondations.



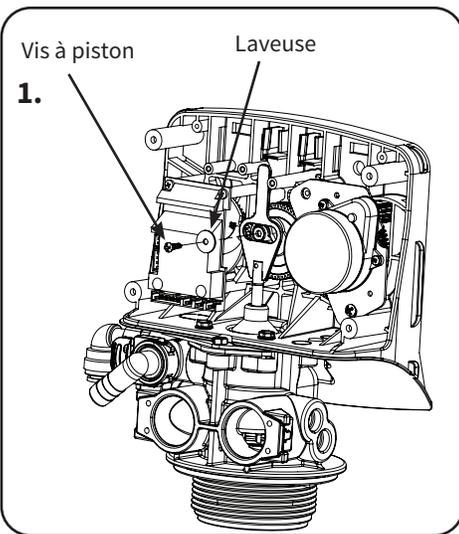
AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC

Débranchez l'appareil avant de retirer le couvercle ou d'accéder à une partie de contrôle interne.

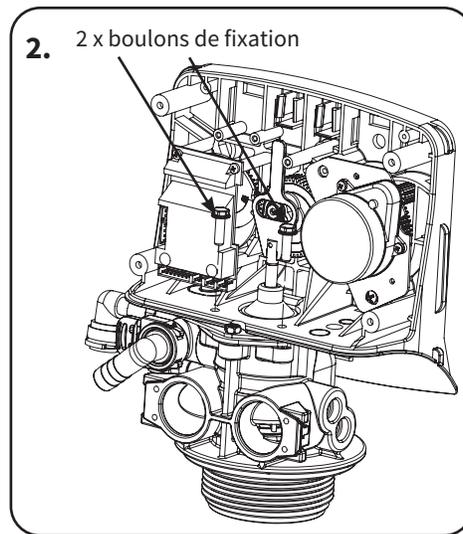
ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE (CONTINUÉ)

RETIRER DE LA TÊTE ÉLECTRIQUE

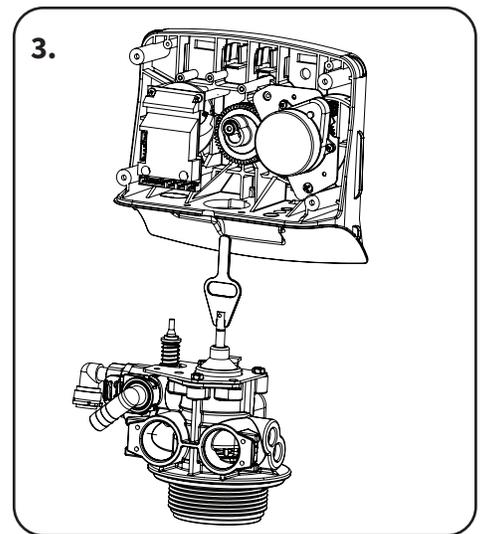


Pour retirer la tête d'alimentation :

1. Retirez la vis et la rondelle de la liaison de la tige du piston.

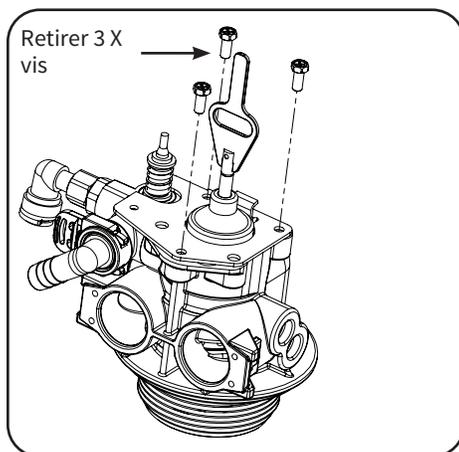


2. Retirez deux (2) boulons de fixation de la tête d'alimentation.



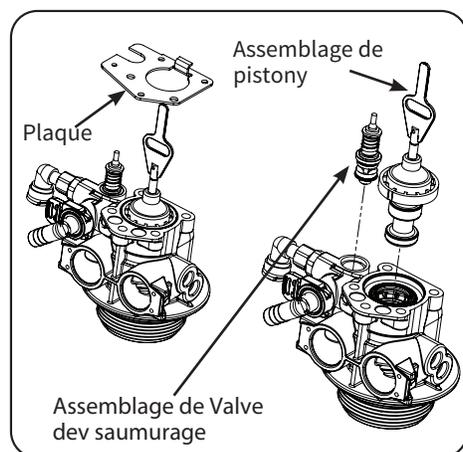
3. Retirez la tête d'alimentation du corps.

DU PISTON, DU KIT D'ÉTANCHÉITÉ ET DES ESPACEURS



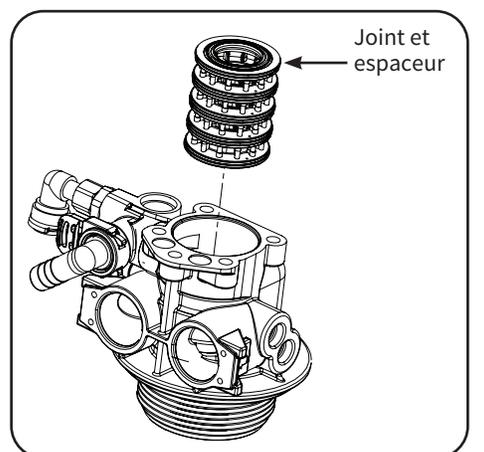
1. Suivez les étapes 1 à 3 du retrait de la tête électrique ci-dessus.

2. Retirez trois (3) vis de la plaque sur le corps de valve.



3. Retirez la plaque du corps de valve et tirez assemblage de piston hors de la valve. L'assemblage de la valve à saumure peut également être retiré à cette étape.

4. S'il ne s'agit que de lubrifier, retirez l'ensemble du piston, graissez-le avec du lubrifiant silicone (Partie #92360) et remettez-le.



5. Remplacez le joint d'étanchéité et espaceur comme indiqué. Placer l'espaceur dans un joint et répéter jusqu'à finition avec un joint. Important, utilisez l'espaceur d'extrémité spécialisé et notez son emplacement.

6. Lubrifier l'ensemble du piston avec du silicone lubrifiant (Partie #92360), puis remplacer l'assemblage de piston.

AVIS

NE PAS utiliser de produit graissant à base de pétrole pendant le remplacement et l'assemblage.

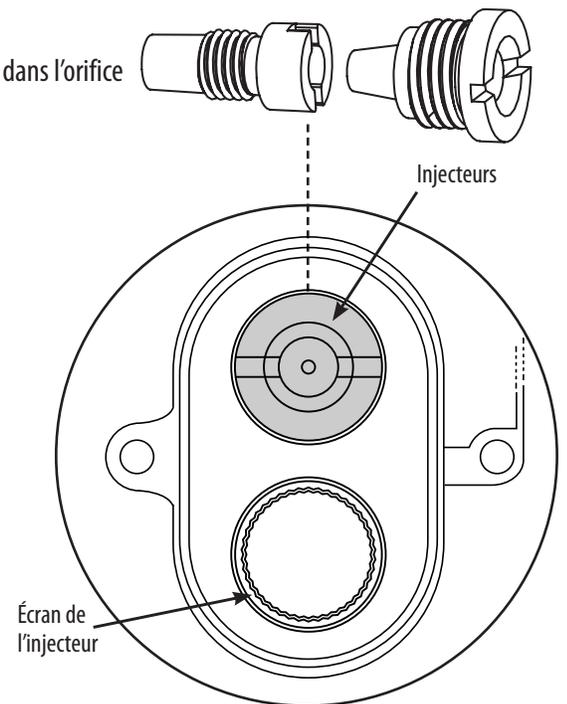
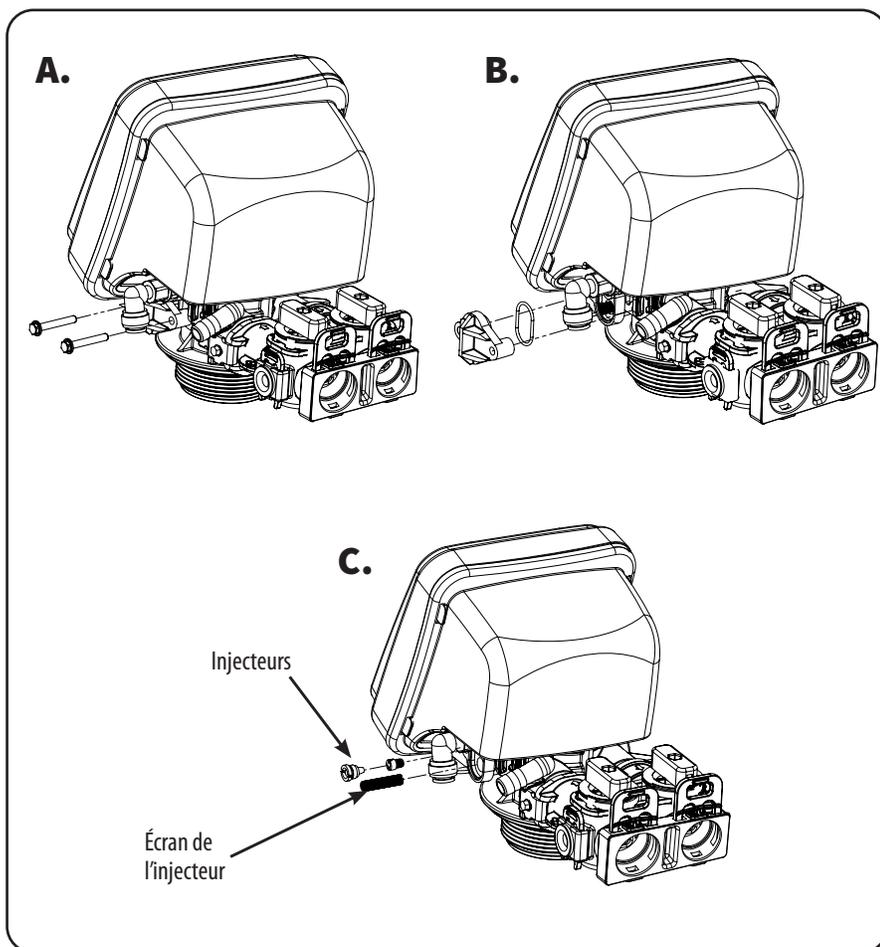
ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE (CONTINUÉ)

NETTOYAGE DE L'INJECTEUR

Les sédiments, le sel et le limon limiteront ou obstrueront l'injecteur. Un approvisionnement en eau propre et du sel pur empêchera cela de se produire. L'injecteur est situé sur le côté droit de la valve de commande face à votre adoucisseur.

L'assemblage est facile à nettoyer, commencez par :

1. Arrêtez l'alimentation en eau de votre adoucisseur.
2. Réduisez la pression en ouvrant un robinet traité à froid.
3. À l'aide d'un tournevis, retirez les deux (2) vis qui maintiennent le couvercle de l'injecteur sur le corps de la valve de commande.
4. Retirez soigneusement le couvercle et démontez comme indiqué ci-dessous.
5. L'orifice de l'injecteur est retiré du corps de la valve en le tournant soigneusement avec un tournevis.
6. Retirez la gorge de l'injecteur de la même manière.
7. Rincez soigneusement toutes les pièces, y compris l'écran.
8. Utilisez un acide doux tel que le vinaigre ou Pro Rust Out pour nettoyer les petits trous dans l'orifice et la gorge.
9. Réassemblez en inversant la procédure.



S'IL VOUS PLAÎT NOTER: Assurez-vous que les deux les protubérances sur l'injecteur sont alignées sur les rainures du corps de la valve.

- A.** Retirez les deux (2) vis du bouchon de l'injecteur.
- B.** Retirez le capuchon de l'injecteur. Retirez l'ensemble de l'injecteur, le torique et l'écran.
- C.** Nettoyez les injecteurs et remplacez le bouchon.
 - Assurez-vous de remplacer les toriques lors du réassemblage et lubrifiez avec un lubrifiant approuvé à base de silicone à 100% comme la partie #92360.
 - Lors de l'assemblage final, assurez-vous que l'injecteur est correctement inséré, comme le montre la figure ci-dessus.

GUIDE DE DÉPANNAGE

NOTE

Avant de tenter tout dépannage, assurez-vous de tester l'eau. Les tests devraient vérifier les éléments suivants :

1. Eau brute
2. Eau traitée à chaud
3. Eau traitée à froid

PROBLÈME

FOURNIT DE L'EAU NON TRAITÉE

La dérivation est fermée, envoyant de l'eau brute au-delà de l'unité.	Remettre la valve de dérivation en position ouverte pour entretenir la maison. Voir contournement manuel.
Boucle de dérivation dans la plomberie de la maison.	Fermez la valve de sortie uniquement sur la dérivation du filtre, ouvrez la conduite d'eau ramollie la plus proche. Si aucune eau ne coule, il n'y a pas de dérivation dans la plomberie. S'il y a un débit d'eau, il y a une dérivation cachée dans la plomberie et vous devez appeler l'installateur.
Programmé incorrectement pour l'application actuelle.	Vérifiez que la programmation est définie correctement pour l'application actuelle. Vérifiez que la programmation est définie pour corriger le niveau de dureté et le nombre de personnes vivant dans la maison. Voir Démarrage et programmation.
Unités de type M uniquement. Le pH de votre eau brute et de votre eau traitée devrait faire l'objet d'une surveillance au moins mensuelle pendant la première année afin de déterminer quand des médias supplémentaires seront nécessaires.	Une fois que le pH est égal ou inférieur à 7,0, des médias supplémentaires seront nécessaires pour rafraîchir le lit des médias. S'il vous plaît commander l'article 95442 5 lb Jar de pH Adder.

PAS DE RÉGÉNÉRATION, PAS DE MESURE DE DÉBIT

Vérifier les diagnostics de la dernière régénération.	Ouvrez la sortie d'eau douce la plus proche et vérifiez si les gallons comptent vers le bas sur le compteur. Si ce n'est pas le cas, communiquez avec votre installateur autorisé.
---	--

NE PAS RÉGÉNÉRER AUTOMATIQUEMENT PROVOQUE DES ALARMES

Causé par une panne de courant ou une panne de courant pendant la régénération.	Débranchez l'alimentation pendant trente (30) secondes, puis reconnectez-vous. Si l'alarme persiste, contactez votre installateur autorisé.
---	---

ALARMES APRÈS RÉGÉNÉRATION

Causé par ou une perte de voltage ou une perte de voltage pendant la régénération.	Débranchez l'alimentation pendant trente (30) secondes, puis reconnectez-vous. Si l'alarme persiste, communiquez avec votre installateur autorisé.
Circuit arrière corrodé ou endommagé.	Contactez l'installateur autorisé et remplacez le circuit.

PERTE DE PRESSION EXCESSIVE

Le débit de pointe ou de service continu peut dépasser la capacité, ce qui rend l'unité restrictive en raison de sa taille.	Vérifiez les spécifications de l'unité pour vous assurer de la dimensionnement approprié de l'application. La conduite de vidange est bloquée, ce qui fait que l'unité ne se régénère pas correctement - Nettoyez la conduite de vidange et le contrôle DLFC
---	---

CAPTEUR HALL - CODE D'ERREUR

Surtension.	L'unité est en position d'origine montrant « Erreur de capteur Hall ». 1. Débranchez pendant une (1) minute. 2. Rebranchez. 3. Lancez une régénération manuelle si l'erreur se reproduit.
Défaillance de circuit.	Défaillance du transformateur ou du moteur - l'unité ne sera PAS dans la position d'origine; l'eau peut s'écouler au drain. 1. Remplacer le moteur et le transformateur si vous ne parvenez pas à déterminer la sortie position d'origine séparément. 2. Contactez votre installateur autorisé pour obtenir des pièces ou de l'aide.

PIÈCES DE RECHANGE COMMUNES

Part Number	Description
60090003	Connecteur de valve QC un (1) pouce droit avec joint torique
60090006	Connecteur de valve QC trois quarts (3/4) pouces droit avec joint torique
60090010	Connecteur de valve QC trois quarts (3/4) de pouce coudé avec joint torique
60010025	Clip de verrouillage (grand)
60010069	Clip de verrouillage (petit)
60010006	Outil by-pass
60010052	Transformateur 12 volts
92360	Lubrifiant 100% silicone
99003	Entonnoir de média
60010027	Assemblage de piston
60010409	Kit d'étanchéité et d'espacement
60010417	Valve de saumure

WARRANTY

465/565 FILTRE À EAU RÉSIDENTIEL

AVIS : CE MANUEL CONTIENT UNE GARANTIE LIMITÉE. EN INSTALLANT ET/OU EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RENONCEZ À CERTAINS DROITS LÉGAUX, Y COMPRIS LE DROIT DE POURSUIVRE OU DE DEMANDER UNE INDEMNISATION EN CAS DE DOMMAGE MATÉRIEL, DE BLESSURE ET/OU DE DÉCÈS.

Les produits fabriqués et assemblés par Canature WaterGroup™ sont garantis pour effectuer le travail pour lequel ils sont destinés, lorsqu'ils sont correctement installés, opérés et entretenus. Canature WaterGroup™ garantit que chaque nouveau filtre d'eau résidentiel est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve des qualifications ou exclusions ci-dessous.

Les systèmes résidentiels sont définis par la taille du réservoir sous pression et / ou la quantité de résine ou de média filtrant contenu dans le réservoir. Les systèmes résidentiels utilisent des réservoirs d'un diamètre maximal de 13 po [330 mm] et peuvent contenir jusqu'à 3,0 pieds cubes [28,3 L] de résine ou de média filtrant.

Garantie sur la valve de contrôle et les pièces :

Canature WaterGroup™ remplacera ou réparera toute pièce (à l'exception des pièces d'usure - média, piston, joints et valve de saumure) qui tombe en panne dans les sept (7) ans suivant la date de fabrication, comme indiqué par le numéro de série, à condition que la défaillance soit due à un défaut de matériel ou de fabrication. La seule exception à partir de la date de fabrication est lorsque la preuve d'achat ou d'installation est fournie, dans ce cas la période de garantie est à partir de la date de celle-ci.

Garantie sur les réservoirs à minéraux et à saumure :

Canature WaterGroup™ fournira un réservoir de minéraux ou de saumure de remplacement à tout acheteur d'équipement d'origine en possession d'un réservoir défectueux pendant la durée de vie du propriétaire d'origine, à condition que la défaillance soit due à un défaut de matériel ou de fabrication et que le filtre ou le filtre d'eau soit toujours utilisé conformément aux spécifications fournies dans le manuel du propriétaire et ne soit pas sujet au gel ou à la pression négative.

Exclusions :

Les dommages causés à une partie quelconque de ce filtre d'eau par suite d'une mauvaise utilisation, d'une mauvaise application, d'une négligence, d'une altération, d'un accident, d'une installation ou d'un fonctionnement contraire à nos instructions imprimées, les dommages à la résine échangeuse d'ions et aux joints causés par le chlore / les chloramines dans l'approvisionnement en eau, les dommages aux pistons et joints internes causés par l'usure du fer, du manganèse, des sédiments et/ou du limon, ou les dommages causés par toute force de la nature ne sont pas couverts par cette garantie. À notre seule discrétion, nous réparerons ou remplacerons les pièces défectueuses si notre service de garantie détermine qu'elles sont défectueuses selon les termes de cette garantie. Canature WaterGroup™ n'assume aucune responsabilité pour les dommages consécutifs, la main-d'œuvre ou les dépenses encourues à la suite d'un défaut ou d'une défaillance. La couverture des médias et résines est limitée à la garantie fournie par le fabricant d'origine.

En tant que fabricant, nous ne connaissons pas les caractéristiques de votre approvisionnement en eau. La qualité de l'approvisionnement en eau peut varier selon les saisons ou sur une certaine période. Votre consommation d'eau peut également varier. Les caractéristiques de l'eau peuvent également changer si l'appareil est déplacé. Pour ces raisons, nous n'assumons aucune responsabilité quant à la détermination de l'équipement approprié nécessaire pour répondre à vos exigences, et nous n'autorisons pas d'autres personnes à assumer une telle obligation pour nous. En outre, nous n'assumons aucune responsabilité et n'offrons aucune garantie, explicite ou implicite, pour l'utilisation de ce produit avec une source d'eau non potable ou une source d'eau qui ne répond pas aux conditions d'utilisation décrites dans le Guide du propriétaire.

LES OBLIGATIONS DE CANATURE WATERGROUP™ EN VERTU DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES DU SYSTÈME D'ADOUCCISSEMENT DE L'EAU ET NOUS N'ASSUMONS AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, GÉNÉRAUX OU AUTRES.

Retour des marchandises :

Un numéro d'autorisation doit être obtenu avant de retourner toute marchandise. NOTE : Tous les matériaux retournés à Canature Watergroup doivent être retournés frais prépayé. Lors de l'inspection, si notre service de garantie détermine que les marchandises sont défectueuses selon les termes de cette garantie, la garantie sera limitée aux pièces défectueuses à réparer, remplacer ou créditer à la discrétion de Canature WaterGroup. Vous ne payez que le fret pour retourner les pièces défectueuses à notre usine et les frais de concessionnaire locaux, y compris, mais sans s'y limiter, les frais de main-d'œuvre, les frais de déplacement et de transport et les frais de manutention.

Certaines juridictions nationales et provinciales n'autorisent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. De même, certaines juridictions d'État et de province n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'une juridiction à l'autre. Consultez votre concessionnaire agréé pour obtenir des informations sur la garantie et le service.

Sans-frais : 1-877-288-9888
www.canaturewg.com